

**Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана**

Азиатско-тихоокеанский учебный центр  
информационно-коммуникационной технологии в целях развития

Совет управляющих

Двенадцатая сессия

Манила, 7 декабря 2017 года

**Доклад Совета управляющих Азиатско-тихоокеанского  
учебного центра информационно-коммуникационной  
технологии в целях развития о работе его двенадцатой сессии**

**I. Вопросы, требующие решения Комиссии или доводимые  
до ее сведения**

1. Совет управляющих выражает свое удовлетворение проделанной Азиатско-тихоокеанским учебным центром информационно-коммуникационной технологии в целях развития работой по развитию потенциала государств-членов в деле использования информационно-коммуникационной технологии (ИКТ) в интересах устойчивого развития.
2. Совет приветствует непрестанные усилия Центра, направленные на пополнение багажа знаний и навыков директивных органов, гражданских служащих, учащихся/молодежи и женщин-предпринимателей в области ИКТ по линии своих трех флагманских программ: Академии основ ИКТ для лидеров государственного управления, Базовой серии по вопросам использования ИКТ в целях развития в интересах молодежи и Инициативы «Женщины и передовые разработки в области ИКТ».
3. Совет утверждает программу работы Центра на 2018 год, которая позволит Центру вносить более весомый вклад в усилия по работе над региональной «дорожной картой» по осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в Азиатско-Тихоокеанском регионе и которая приводит работу Центра в соответствие с мандатами и первоочередными задачами Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО).
4. Совет выражает свою признательность принимающей стране – Республике Корея – за ее непрестанную финансовую поддержку Центра и другим государствам-членам за их добровольные и нефинансовые взносы.
5. Совет призывает все государства-члены поддержать программы и деятельность Центра, направленные на повышение эффективности процесса развития кадрового потенциала в области ИКТ в регионе.

## **II. Отчет о работе**

### **A. Доклад об административном и финансовом положении Центра** (Пункт 2 повестки дня)

6. Совету был представлен Доклад об административном и финансовом положении Азиатско-тихоокеанского учебного центра информационно-коммуникационной технологии в целях развития (E/ESCAP/APCICT/GC(12)/1).

7. Совет вкратце информировали о финансовом положении Центра, в том числе о финансировании принимающей страной самого Центра по линии города-метрополии Инчхон и Министерства науки и ИКТ. Из Фонда сотрудничества Корея-ЭСКАТО были предоставлены дополнительные средства под один из проектов, который совместно осуществляется Центром и отделами ЭСКАТО.

8. Добровольные взносы поступили от правительств Камбоджи и Макао (Китай) во исполнение обязательств, взятых на семьдесят третьей сессии Комиссии в мае 2017 года. На той же самой сессии о своих взносах объявили также правительства Бангладеш, Индии и Шри-Ланки.

9. Общий объем расходов в 2017 году уже превысил объем институционального финансирования Центра за этот год. В результате этого в целях покрытия дефицита Центр задействовал свои накопления за предыдущие годы.

10. Совет призывает все государства-члены вносить добровольные взносы для Центра в целях поддержания его деятельности и процесса осуществления программ.

### **B. Работа Центра после одиннадцатой сессии Совета управляющих** (Пункт 3 повестки дня)

11. Совету был представлен доклад о работе Центра после одиннадцатой сессии Совета в октябре 2016 года в Бангкоке (E/ESCAP/APCICT/GC(12)/2).

12. Совет вкратце информировали о мероприятиях по развитию потенциала, осуществленных Центром в Азиатско-Тихоокеанском регионе по линии его трех флагманских программ.

13. Инициатива «Женщины и передовые разработки в области ИКТ» начала успешно осуществляться в Армении, Бангладеш, Камбодже, Кыргызстане, на Филиппинах и Шри-Ланке, а также в субрегионах Центральной Азии и Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН).

14. Кроме того, Центр вносит коррективы в свои учебные программы в целях приведения их в соответствие с Повесткой дня на период до 2030 года. Продолжается разработка учебных материалов, которые будут оказывать государствам-членам помощь в интеграции ИКТ в свои программы, а также в использовании данных для достижения целей в области устойчивого развития.

15. Совет выразил свое удовлетворение эффективным осуществлением и использованием трех флагманских программ в сотрудничестве с национальными партнерами из министерств и/или агентств, учебными заведениями по подготовке гражданских служащих, гражданским обществом, научными кругами и другими заинтересованными сторонами в области ИКТ.

Он приветствовал непрерывные усилия Центра по наращиванию своих флагманских программ путем разработки новых учебных материалов, а также оказания поддержки национальным партнерам в их усилиях по внедрению и адаптации к местным условиям программ Центра для их осуществления на национальном уровне.

16. Совет приветствовал усилия Центра, направленные на повышение эффективности взаимодействия и интеграцию своей работы в подпрограммы и деятельность Комиссии. Он также выразил свое удовлетворение предпринимаемыми в настоящее время усилиями по переводу дистанционного образования и онлайн платформ Центра на общую платформу Организации Объединенных Наций, а также усилиями по объединению административных функций Центра с функциями Субрегионального отделения Комиссии для Восточной и Северо-Восточной Азии.

**С. Программа работы на 2018 год**  
(Пункт 4 повестки дня)

17. Совет рассмотрел программу работы Центра на 2018 год.

18. Согласование программы работы на 2018 год с мандатами и подпрограммами ЭСКАТО будет в большей степени способствовать работе по развитию потенциала Комитета по информационно-коммуникационным технологиям, науке, технике и инновациям. Это будет также вносить вклад в работу Комиссии по подпрограмме 5 (Информационно-коммуникационные технологии и уменьшение опасности бедствий и ликвидация их последствий) в контексте стратегических рамок на период 2018-2019 годов, прежде всего в рамках ожидаемого достижения С (Укрепление потенциала государств-членов в плане использования информационно-коммуникационных технологий, применения космической техники и уменьшения опасности бедствий и ликвидации их последствий для обеспечения жизнеспособного и устойчивого развития). В знак признания того, что ИКТ представляет собой одну из затрагивающих несколько областей движущую силу развития, Центр будет повышать эффективность своего взаимодействия с другими отделами ЭСКАТО.

19. В рамках программы работы на 2018 год Центр будет и впредь проводить работу по укреплению кадрового потенциала в регионе для использования ИКТ в интересах достижения целей, намеченных в Повестке дня на период до 2030 года. Он будет способствовать приданию программам Академии официального статуса и их использованию в интересах развития людских ресурсов в национальной гражданской службе путем разработки учебного материала и проведения субрегиональных и/или национальных практикумов и организации курсов по подготовке инструкторов. Кроме того, он будет и впредь пропагандировать Базовую серию по вопросам использования ИКТ в целях развития в интересах молодежи среди высших учебных заведений Азиатско-Тихоокеанского региона.

20. Центр будет заниматься пропагандой Инициативы «Женщины и передовые разработки в области ИКТ» в регионе и оказывать государствам-членам помощь в их усилиях по внедрению этой программы путем ее адаптации к местным условиям и организации курсов по подготовке инструкторов. Кроме того, национальным партнерам будет оказываться содействие в рамках их механизмов мониторинга и оценки, а также в деле расширения доступа к соответствующим учебным ресурсам.

21. Для расширения охвата и обеспечения доступности флагманских программ Центр будет задействовать новейшие интернет-инструменты и

технологии применительно к своей Виртуальной академии и другим платформам. Он займется переносом своих онлайн платформ на общую платформу Организации Объединенных Наций в целях более широкого распространения информации о деятельности, а также повышения безопасности и экономической эффективности.

22. Представитель правительства Таиланда предложил для будущих учебных мероприятий следующие темы: безопасность использования интернета вещей; конфиденциальность данных в больших данных; кибербезопасность; трансграничные данные; стандарты компетентности в области ИКТ; и «умные» города. Исполняющий обязанности руководителя Центра приветствовал эти предложения и отметил, что с учетом ограниченности ресурсов Центра в рамках будущих учебных программ, возможно, потребуется установить порядок очередности рассмотрения тем. В частности, тема кибербезопасности начинает занимать все более видное место в повестке дня государств-членов, прежде всего стран АСЕАН, которая запросила у Комиссии помощь в деле развития потенциала. Кроме того, Центр проведет обзор модулей учебных планов Академии и определит, какие из учебных модулей необходимо обновить в интересах учета последних изменений в сфере ИКТ.

23. Представитель правительства Республики Корея выразил удовлетворение работой Центра и заявил, что Республика Корея будет и впредь оказывать поддержку программам и деятельности Центра. Кроме того, представитель призвал других членов Совета и государства – члены ЭСКАТО вносить добровольные взносы для Центра.

**D. Сроки и место проведения тринадцатой сессии Совета управляющих**  
(Пункт 5 повестки дня)

24. Совет приветствовал заявление представителя правительства Шри-Ланки о готовности его страны провести у себя тринадцатую сессию Совета. Рассматривается также вопрос о том, чтобы приурочить это мероприятие ко второй сессии Комитета по информационно-коммуникационным технологиям, науке, технике и инновациям в Бангкоке в 2018 году.

25. По консультации с Советом секретариат примет необходимые меры с учетом сроков и места проведения тринадцатой сессии после того, как Комитет на второй сессии утвердит эти сроки.

**E. Прочие вопросы**  
(Пункт 6 повестки дня)

26. Никаких прочих вопросов Совет не обсуждал.

**F. Утверждение доклада**  
(Пункт 7 повестки дня)

27. Совет утвердил настоящий доклад 7 декабря 2017 года.

**III. Организация работы**

**A. Открытие, продолжительность и организация работы сессии**

28. Двенадцатая сессия Совета управляющих Азиатско-тихоокеанского учебного центра информационно-коммуникационной технологии в целях

развития проводилась правительством Филиппин у себя в стране в Маниле 7 декабря 2017 года.

29. Исполняющий обязанности руководителя Центра зачитал заявление Исполнительного секретаря ЭСКАТО. В своем заявлении Исполнительный секретарь подчеркнула важное значение работы Центра в контексте Повестки дня на период до 2030 года и напомнила членам о том, что работа Совета внесет конструктивный вклад в повышение эффективности осуществления учебных программ в области ИКТ Центра в регионе. Центр должен и впредь учитывать стратегические первоочередные задачи и подпрограммы Комиссии и вносить вклад в их реализацию для того, чтобы сохранять эффективность своей деятельности и обеспечивать ее большую результативность.

## **В. Участники**

30. В работе сессии приняли участие представители девяти членов Совета: Бангладеш, Индии, Индонезии, Камбоджи, Пакистана, Республики Корея, Таиланда, Филиппин и Шри-Ланки.

31. Представитель Тимор-Лешти присутствовал в качестве наблюдателя.

## **С. Выборы должностных лиц**

32. Совет избрал следующих должностных лиц:

Председателя:	г-на Меаса По (Камбоджа)
Заместителя Председателя:	г-на Санджая Гоеля (Индия)

## **Д. Утверждение повестки дня**

33. Совет управляющих утвердил следующую повестку дня:

1. Открытие сессии:
  - a) вступительные заявления;
  - b) выборы должностных лиц;
  - c) утверждение повестки дня.
2. Доклад об административном и финансовом положении Центра.
3. Работа Центра после одиннадцатой сессии Совета управляющих.
4. Программа работы на 2018 год.
5. Сроки и место проведения тринадцатой сессии Совета управляющих.
6. Прочие вопросы.
7. Утверждение доклада.

## Приложение I

### Список документов

<i>Условное обозначение документа</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>
E/ESCAP/APCICT/GC(12)/L.1	Аннотированная предварительная повестка дня	1 <u>с</u>
E/ESCAP/APCICT/GC(12)/1	Доклад об административном и финансовом положении Азиатско-тихоокеанского учебного центра информационно-коммуникационной технологии в целях развития	2
E/ESCAP/APCICT/GC(12)/2	Доклад о работе Азиатско-тихоокеанского учебного центра информационно-коммуникационной технологии в целях развития после одиннадцатой сессии Совета управляющих	3
	Программа работы на 2018 год	4

## Приложение II

**Финансовый отчет Азиатско-тихоокеанского учебного центра  
информационно-коммуникационной технологии в целях развития по  
состоянию на 30 сентября 2017 года**  
(в долл. США)

<i>Доход</i>	
Взносы	1 536 670
Процентный доход	-
Другие поступления	1 776
Курсовая разница	(92)
<b>Общий доход</b>	<b>1 538 353</b>
<i>За вычетом: расходы</i>	(1 555 031)
<b>Чистое превышение поступлений над расходами</b>	<b>(16 678)</b>
Остаток средств по состоянию на <u>1 января 2017 года</u>	3 123 013
Возврат	-
<b>Остаток средств по состоянию на 30 сентября 2017 года</b>	<b>3 111 335<sup>a</sup></b>

<sup>a</sup> Остаток средств предназначен для целей осуществления программной и оперативной деятельности Центра в будущем.

### Приложение III

**Финансовый отчет Азиатско-тихоокеанского учебного центра информационно-коммуникационной технологии в целях развития по состоянию на 30 сентября 2017 года, с разбивкой по компонентам проекта**

(в долл. США)

	<i>Министерство науки и ИКТ и Город-метрополия Инчхон</i>	<i>Совместные взносы и другие проекты</i>	<i>Итого</i>
<i>Доход</i>			
Взносы	1 529 670	7 000	1 536 670
Процентный доход	-	-	-
Другие поступления	1 776	-	1 776
Курсовая разница	-	(92)	(92)
<b>Общий доход</b>	<b>1 531 446</b>	<b>6 908</b>	<b>1 538 353</b>
<i>За вычетом: расходы</i>			
	(1 534 486)	(20 545)	(1 555 031)
<b>Чистое превышение поступлений над расходами</b>	<b>(3 040)</b>	<b>(13 637)</b>	<b>(16 678)</b>
Остаток средств по состоянию на <u>1 января 2017 года</u>	2 771 965	356 048	3 128 013
Возврат	-	-	-
<b>Остаток средств по состоянию на 30 сентября 2017 года</b>	<b>2 768 925</b>	<b>342 410</b>	<b>3 111 335<sup>a</sup></b>

<sup>a</sup> Остаток средств предназначен для целей осуществления программной и оперативной деятельности Центра в будущем.



## Приложение IV

**Взносы в Азиатско-тихоокеанский учебный центр информационно-коммуникационной технологии в целях развития по состоянию на 30 сентября 2017 года**  
(в долл. США)

<i>Страна/Территория</i>	<i>Год окончания 30 сентября 2017 года</i>	<i>Год окончания 31 декабря 2016 года</i>
<b>1. Город-метрополия Инчхон и Министерство науки и ИКТ</b>		
Республика Корея (Город-метрополия Инчхон)	800 000	800 000
Республика Корея (Министерство науки и ИКТ)	729 670	672 157
<b>Всего</b>	<b>1 529 670</b>	<b>1 472 157</b>
<b>2. Проект Корейского агентства международного сотрудничества</b>		
Республика Корея (Корейское агентство международного сотрудничества)	-	-
<b>Всего</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>3. Другие проекты технического сотрудничества</b>		
Правительство Бангладеш	-	12 000
Правительство Камбоджи	2 000	2 000
Правительство Индии	-	40 000
Правительство Макао (Китай)	5 000	5 000
Правительство Шри-Ланки	-	-
Правительство Таиланда	-	-
Корейское агентство по Интернет-безопасности	-	-
Корейский научно-исследовательский институт экономики и управления в области телекоммуникаций	-	-
Республика Корея (Министерство науки и ИКТ)	-	42 100
<b>Всего</b>	<b>7 000</b>	<b>101 100</b>
<b>Итого</b>	<b>1 536 670</b>	<b>1 573 257</b>

<sup>a</sup> Из этих взносов, полученных в 2017 году, 9 670 долл. США – это выплаты объявленных взносов за 2016 год.